

联合国

A



大 会

Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog.11)
9 May 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议

1998-2001年中期计划草案

方案11. 人类住区

目录

段 次 页次

方案11. 人类住区 11.1 - 11.10

次级方案:

11.1 可持续的人类住区发展	11.5 - 11.6	2
11.2 人人有适当住所	11.7 - 11.8	3
11.3 人类住区评估和监测	11.9 - 11.10	4

11.1 本方案由联合国人类住区中心(人类住区中心)负责,总方向是促进在国家和地方各级实行环境上可持续的人类住区政策和方案,从而对经济增长和推进民主、和平与公平等政治和社会目标作出贡献。

11.2 人类住区中心所将采取的广泛做法,是向各国政府、地方当局、非政府组织和私营部门提供支助,并同它们一起合作,以应付迅速城市化所带来的社会、经济和环境后果,并确保各种住区(特别是城镇)具有能力发挥它们的关键发展作用,同时也会注意那些不能留给市场去解决的问题,特别是会对穷人和边际群体的生活条件产生不良影响的问题。

11.3 本方案的任务源自大会设立人类住区中心的1977年12月19日第32/162号决议以及关于《到2000年全球住房战略》的1988年12月20日第43/181号决议。大会、经济及社会理事会和人类住区委员会后来的一些决议和决定,包括关于《21世纪议程》(第7、21和28章)的决定和最近各次全球性会议的结果,又进一步详细订明了这些任务。

11.4 到本中期计划期间结束的时候,预期本方案将会增进了国家和地方各级的机构和技术能力及管理能力,并在将由联合国人类住区会议(生境二)通过的生境议程的框架内,在国家和地方各级促成了各种人类住区政策和方案的拟订和执行,使全球化和民主化的积极方面得到充分利用,并且适当地处理社会的边际化和分裂现象所引起的消极影响。

次级方案11.1 可持续的人类住区发展

11.5 世界的加速城市化,是转入新世纪之际的一个主要的经济和社会发展趋势。一个日益城市化的世界意味着,要想实现可持续发展的目标,将主要取决于城市和大都会地区是否具有能力来管理生产和消费形态,使它们与环境方面的关切和以人为中心的发展相符。此外,面对着世界经济的日益一体化和全球化,各国政府以及私营部门和非政府组织在国家和地方各级将会越来越需要政策咨询、技术资料和直接作业支助,以便在城市和地方各级执行《21世纪议程》和生境议程。同时也需要

发展在人类住区管理方面进行国际合作的框架,以便形成和支助公共部门、私营部门和社区之间的新的合作形式。

11.6 这个次方案由技术合作司负责,目标是:

- (a) 按照《21世纪议程》所列的可持续发展的原则,并在生境议程的范围内,加强在人类住区的管理和治理方面的支助,以期改善所有群体的人的生活条件;
- (b) 在可持续人类住区发展的建立和管理方面,通过促进适当的国家和城市政策工具,包括规章框架和法规,对形成一种促成有利条件的做法作出贡献;
- (c) 加强各国政府在国家和地方各级以及私营部门的能力,以具有经济效率以及环境上和社会上可持续的方式,管理好城市和农村住区对基础设施和服务的快速增长的需求;
- (d) 协助各国政府在国家和地方各级调动和分配财政资源,包括私营部门所提供的资源,对人类住区进行持续管理;
- (e) 在土地管理方面,促进能够满足可持续城市发展过程的各种需求,同时又确保土地市场能够以无害环境的方式适当地满足公共和私营部门的需要的做法;
- (f) 协助各国减轻自然和人为灾难对人类住区结构和功能的影响,并协助它们管理各种重建活动。

次级方案11.2 人人有适当住所

11.7 世界性的住所条件不足问题,特别是穷人和低收入家庭的问题,对大多数国家的公共和私营部门在所需的规模上以可负担的费用建造住房的能力提出了挑战。因此,这个次级方案的主要重点,是根据《到2000年全球住房战略》所列的促成战略,并在生境议程的范围内,促进各种国家住房政策。努力的方向是示范证明建立公、私伙伴关系来提供住所、学习住房部门的最佳做法例子以及消除各种规章制度限制以便住房市场能够在为低收入和易受伤害群体提供住所方面作出最大贡献的好处。

11.8 这个次级方案由研究和发展司负责,目标是:

- (a) 促进各种住房政策和促成战略,以满足对可负担的适当住所、特别是给穷人和其他易受伤害群体居住的住所的需要;
- (b) 提高国家住房融资系统的能力,以便提供能够满足对低收入住房的需要的可行的新抵押办法;
- (c) 提高建筑工业满足住房部门对可负担的建筑材料和有关服务的需求的能力;
- (d) 加强地方社区和非政府组织积极参与建立有广泛基础的提供住所的伙伴关系的能力。

次级方案11.3 人类住区评估和监测

11.9 人类住区的条件,越来越密不可分地与其他全球性发展问题联结在一起,这些问题包括:人口、消灭贫穷、创造就业、民主化、技术转让、保护环境、全球贸易、两性平等参与和社会融合。旨在解决这些核心发展问题的政策,要求在对人类住区的条件和趋势进行全球分析时,采取一种跨部门的做法。

- 11.10 这个次级方案由资料和视听司负责,目标是:
- (a) 通过宣扬成功的和有成功希望的做法,促使人们认识全球经济、社会和环境方面的主要趋势、特别是城市化所引起的人类住区政策新问题;
 - (b) 加强会员国建立关于全球人类住区问题、条件、政策和最佳做法的数据和资料库、包括衡量进展的指标的能力;
 - (c) 提高人类住区管理方面的人力资源发展和机构能力建设的效益;
 - (d) 加强人类住区中心作为交换关于人类住区问题、指标、条件和趋势的资料查询协调中心的能力;
 - (e) 增强人类住区中心为支助执行《21世纪议程》第7、21和28章以及生境二所通过的行动计划而同其他机构联合拟订方案和进行监测的能力。